WENGER®

3-Year Wenger Warranty

Welcome to the world of Wenger and thank you for placing your trust in our brand.

We focus on developing well-designed, contemporary products that you can rely upon during your frequent travels. Our aim is for you to be fully satisfied with your purchase and enjoy your experience with the Wenger brand.

We can assure you that each of our travel and business gear products undergoes strict quality controls and is compliant with our rigorous testing standards of strength and durability. Nevertheless, should you encounter a problem with your product, we are offering you a 3-year warranty.

EN – The Wenger Quality Warranty program
This program is valid for 3 years from the date of purchase.
It includes manufacturing defects (material and workmanship) which appear with normal use during the warranty period.
It excludes normal wear and tear, abuse, misuse, cosmetic damage, incidental/consequential damage (such as loss of content, loss of use, loss of time) and damage caused by abrasion, solvents, accidents, airline handling and transits or unauthorized repair.
It excludes the electronic device/function integrated in the travel product.
The Wenger Quality Warranty program covers the repair expenses and the postage costs. If the repair center, in the cost of a replacement product or repair, deems that the product/item is not repairable or is beyond repair. You are responsible for sending the product to the repair center or take it to an authorized Wenger retailer. Please note that shipping costs may go at your expense. If it turns out that the product is not covered by the warranty, the service center will contact you with an estimate including repair fees and return postage costs.
Warranty repairs should only be carried out at an approved Wenger service center.

After 3 Years
For customers whose product is beyond the warranty period, we offer a high-quality service at a reasonable price. If your product is beyond repair, we will suggest alternative options. Please contact your local service center for information about the different maintenance possibilities and how to send your product.

At Your Service Anytime
To find your closest service center and obtain the fastest service possible, please visit wenger.ch, then select "service" and "gear" and indicate your location under "find a service center" or send an e-mail to service.travelgear.ch@victorinox.com

Proof of Purchase
Please save your store receipt as proof of purchase. It will be required to demonstrate your warranty coverage. Our warranty only applies to products that were purchased from an authorized Wenger retailer.

Legal
- This warranty is granted to the 1st purchaser in person receiving the product as a present, starting from the date of purchase.
- Any repairs carried out will restore the intended functionality. Repairs are carried out by profession als, although we cannot guarantee that the original appearance will be preserved.
- The manufacturer limits the manufacturer's warranty to repair and exchange.
- The legislation of other countries may provide additional rights.

Wenger wishes you much pleasure with your new travel or business gear product.

FR – Garantie 3 ans Wenger
Nous vous souhaitons la bienvenue dans l'univers de Wenger et nous vous remercions de la confiance que vous nous portez.
Nous sommes spécialisés dans le développement de produits contemporains bien conçus, sur lesquels vous pouvez compter lors de vos déplacements fréquents. Notre objectif est que vous soyez pleinement satisfait de votre achat et que vous appréciiez votre expérience de la marque Wenger.
Nous pouvons vous assurer que chacun de nos articles de bagagerie et de voyage d'affaires subit des contrôles de qualité stricts et répond à nos normes d'essais rigoureuses en matière de résistance et de longévité. Néanmoins, si vous rencontrez le moindre problème avec votre produit, nous vous offrons une garantie de 3 ans.

Le programme de Garantie Qualité Wenger
Ce programme est valable pendant 3 ans à compter de la date d'achat.
Il inclut les défauts de fabrication (matériel et main d'œuvre) qui apparaissent au cours de l'utilisation normale du produit pendant la période de garantie.
Il exclut l'usure normale, l'utilisation abusive ou inappropriée, les dommages superficiels, les dommages accessoires/indirects (comme la perte de contenu, perte d'utilisation, perte de temps) et les dommages causés par l'abrasion, les solvants, les accidents, la manipulation et les transits des compagnies aériennes ou la réparation non autorisée.
Il exclut les appareils/fonctions électroniques intégrés dans l'article de voyage.
Le programme de Garantie Qualité Wenger couvre les coûts de réparation et les frais d'envoi à partir du centre de réparation, ou le coût d'un produit de remplacement (identique ou similaire de valeur équivalente) si votre produit ne peut être réparé. Vous êtes responsable de l'envoi du produit au centre de réparation ou de son achèvement chez un revendeur Wenger autorisé. Veuillez noter que les frais d'expédition peuvent être à votre charge. S'il s'avère que le produit n'est pas couvert par la garantie, le centre de service vous contactera pour vous fournir un devis comprenant les coûts de réparation et les frais de retour postal.
Les réparations couvertes par la garantie doivent être effectuées uniquement dans un centre de service Wenger agréé.

Après 3 ans
Pour les clients dont le produit a dépassé la période de garantie, nous proposons un service de haute qualité à prix raisonnable. Si votre produit ne peut être réparé, nous vous conseillerons d'autres options. Veuillez contacter votre centre de service local pour toute information concernant les différentes possibilités de maintenance et la procédure d'envoi de votre produit.

À votre service, à tout moment
Pour localiser le centre de service le plus proche et obtenir le service le plus rapide, veuillez consulter wenger.ch, puis sélectionnez « service » et « gear » et indiquez votre emplacement sous « trouver un centre de service » ou envoyez un courriel à service.travelgear.ch@victorinox.com

Preuve d'achat
Veuillez conserver votre reçu de magasin comme preuve d'achat. Il sera nécessaire de le fournir pour pouvoir bénéficier de la garantie. Notre garantie s'applique uniquement aux produits achetés chez un revendeur Wenger agréé.

Avis juridique
- Cette garantie est octroyée au 1er acheteur ou individu recevant le produit comme cadeau, à compter de la date d'achat.
- Toutes les réparations effectuées visent à rétablir les fonctionnalités de base. Les réparations sont effectuées par des professionnels, même si nous ne pouvons garantir que l'apparence d'origine sera préservée.
- Le fabricant limite la garantie du fabricant aux réparations et à l'échange.
- La législation d'autres pays peut octroyer des droits supplémentaires.

Wenger vous souhaite beaucoup de plaisir avec votre nouvel article de bagagerie de voyage ou d'affaires.

DE – 3-Jahre-Garantie von Wenger
Willkommen in der Welt von Wenger und danke, dass Sie Ihr Vertrauen in unsere Marke setzen.
Unser Bestreben ist es, gut konzipierte, moderne Produkte zu entwickeln, auf die Sie sich bei Ihren häufigen Reisen fest verlassen können. Wir möchten, dass Sie mit Ihrem Kauf vollkommen zufrieden sind und Ihren Ihre Erfahrung mit der Marke Wenger Freude macht.
Wir können Ihnen versichern, dass alle unseren Reise- und Businessgepäckprodukte strikte Qualitätskontrollen durchlaufen und im Hinblick auf die Belastbarkeit und Haltbarkeit unseren rigorosen Prüfstandards entsprechen. Sollte bei Ihrem Produkt dennoch ein Problem auftreten, bieten wir Ihnen eine dreijährige Garantie.

Das Wenger-Qualitätsgarantieprogramm
Dieses Programm gilt für 3 Jahre, beginnend mit dem Tag des Kaufs.
Es beinhaltet Herstellungsfehler (Material und Verarbeitung), die bei normaler Nutzung während des Garantiezeitraums zutage treten.
Nicht abgedeckt sind normaler Verschleiß, unsachgemäßer Gebrauch, missbräuchliche Nutzung, kosmetische Schäden, Neben-/Folgeschäden (wie Verlust des Inhalts, Nutzungsverlust, Zeitverlust) sowie durch Abnutzung, Lösungsmittel, Unfälle, Abfertigung bei einer Fluggesellschaft, Transporte oder nicht autorisierte Reparaturen verursachte Schäden.
Ebenfalls ausgeschlossen ist dasVide in das Reiseprodukt integrierte elektronische Gerät/Funktion.
Das Qualitätsgarantieprogramm von Wenger deckt die Kosten für die Reparatur und den Rücksendungsoder Reparaturcentrum bzw. die Kosten für einen Ersatz. Produkte/Artikel, die laut Reparaturcenter nicht mehr reparatur sein sollte, in Ihrer Verantwortung liegt es, das Produkt an das Reparaturzentrum zu schicken oder zu einem autorisierten Wenger-Händler zu bringen. Beachten Sie bitte, dass die Versandkosten möglicherweise von Ihnen zu tragen sind. Sollte sich herausstellen, dass Ihr Produkt nicht unter die Garantie fällt, wird sich das Service Center bei Ihnen melden und Ihnen bezüglich der Reparatur und der Rücksendung einen Kostenvoranschlag machen.
Unter die Garantie fallende Reparaturen können ausschließlich in einem genehmigten Wenger-Service Center durchgeführt werden.

Nach Ablauf der 3 Jahre
Den Kunden, für deren Produkt der Garantiezeitraum abgelaufen ist, bieten wir einen qualitätsbewussten Service zu einem angemessenen Preis. Sollte Ihr Produkt nicht mehr repariert werden können, unterbreiten wir Ihnen Vorschläge zu alternativen Optionen. Wenn Sie mehr über die verschiedenen Wartungsmöglichkeiten und den Versand Ihres Produkts erfahren möchten, wenden Sie sich bitte an Ihr örtliches Service Center.

Jederzeit zu Ihren Diensten
Um das nächstgelegene Service Center zu finden und schnellstmöglich Ihre Dienstleistung zu erhalten, gehen Sie bitte auf die Seite wenger.ch und dort auf „Service" und „Gear". Geben Sie bei „Service Center finden" Ihren Standort an oder senden Sie eine E-Mail an service.travelgear.ch@victorinox.com

Kaufbeleg
Bewahren Sie bitte Ihre im Laden ausgestellte Quittung auf, denn sie dient als Kaufbeleg. Sie benötigen diese, um die Garantieabdeckung nachweisen zu können. Unsere Garantie gilt nur für Produkte, die bei einem autorisierten Wenger-Händler erworben wurden.

Legal
- Diese Garantie gilt für den 1. Käufer oder die 1. Person, die das Produkt als Geschenk erhält, und zwar beginnend mit dem Datum des Kaufs.
- Durchgeführte Reparaturen haben den Zweck, die ursprüngliche Funktionalität wieder herzustellen. Die Reparaturen werden von Fachleuten ausgeführt. Dennoch können wir nicht garantieren, dass das ursprüngliche Aussehen erhalten bleibt.
- Der Hersteller beschränkt die Herstellergarantie auf Reparatur und Ersatz.
- Die Gesetzgebung anderer Länder kann zusätzliche Rechte verleihen.

Wenger wünscht Ihnen viel Freude mit Ihrem neuen Reise- oder Businessgepäckprodukt.

ES – Garantía de 3 años de Wenger
Bienvenido al mundo de Wenger y gracias por confiar en nuestra marca.
Nos enfocamos en desarrollar productos bien diseñados y contemporáneos en los que puede confiar durante sus viajes frecuentes. Nuestro objetivo es que usted quede totalmente satisfecho con su compra y que disfrute su experiencia con la marca Wenger.
Podemos garantizarle que cada uno de nuestros productos de equipaje para su viaje y negocio se somete a estrictos controles de calidad y cumple con nuestros rigurosos estándares de prueba de resistencia y durabilidad. Sin embargo, le ofrecemos una garantía de 3 años en caso de que tuviera a tener un problema con su producto.

El programa de Garantía de calidad de Wenger
Este programa tiene validez 3 años a partir de la fecha de compra.
Incluye defectos de fabricación (materiales y confección) que se producen con el uso normal durante el periodo de garantía.
No incluye los daños causados por el desgaste normal, las negligencias, el abuso, la mala utilización, los daños estéticos, los daños incidentales o emergentes (como la pérdida de contenido, la pérdida de uso o la pérdida de tiempo), ni los daños causados por abrasión, solventes, accidentes, manipulación y tránsitos de las aerolíneas, o reparación no autorizada.
No incluye el dispositivo electrónico/la función integrados en el producto para viaje.
El programa de Garantía de calidad de Wenger cubre los gastos de reparación y el coste de envío por correo desde el centro de reparación, o el coste de un producto de reemplazo (por un valor idéntico o equivalente similar) si su producto no se puede reparar. Usted es responsable de enviar el producto al centro de reparación o de llevarlo a un distribuidor autorizado de Wenger. Tenga en cuenta que los costes de envío pueden correr por su cuenta. Si se establece que el producto no está cubierto por la garantía, el centro de servicio se pondrá en contacto con usted y le informará del cálculo de los costes de la reparación y el envío por correo.
Las reparaciones cubiertas por la garantía sólo se deben llevar a cabo en un centro de servicio aprobado de Wenger.

Después de 3 años
Ofrecemos un servicio de alta calidad a un precio razonable para los clientes cuyo producto haya superado el periodo de garantía. Si no se puede reparar su producto, sugeriremos opciones alternativas. Póngase en contacto con el centro de servicio local para obtener información sobre las diferentes posibilidades de mantenimiento y sobre cómo enviar su producto.

A su servicio, en cualquier momento
Para encontrar el centro de servicio más cercano y usted y obtener el servicio más rápido posible, visite wenger.ch, luego selecione "service" (servicio) y "gear" (equipaje), e indique su ubicación en "find a service center" (encontrar un centro de servicio). O bien, envíe un correo electrónico a service.travelgear.ch@victorinox.com

Comprobante de compra
Conserve el recibo de la tienda como comprobante de compra. Será necesario para demostrar la cobertura de su garantía. Nuestra garantía se aplica únicamente a los productos comprados a un distribuidor autorizado de Wenger.

Aviso legal
- Esta garantía se otorga al primer comprador o a la persona que reciba el producto como obsequio, a partir de la fecha de compra.
- Todas las reparaciones realizadas restablecerán la funcionalidad deseada. Las reparaciones se llevan a cabo por profesionales, aunque no podemos garantizar que se preservará la apariencia original.
- El fabricante limita su garantía a la reparación y el cambio.
- Es posible que la legislación de otros países otorgue derechos adicionales.

Wenger le desea que disfrute mucho de su nuevo producto de equipaje para su viaje o negocio.

IT – Garanzia di 3 anni sui prodotti Wenger
Benvenuti nel mondo di Wenger e grazie per aver riposto la sua fiducia sul nostro marchio.
Ci concentriamo sullo sviluppo di oggetti di design ben progettati e attuali su cui potrete fare affidamento durante i suoi viaggi. Il nostro obiettivo è quello di renderla pienamente soddisfatto del suo acquisto e di farle vivere un'eccellente esperienza con il marchio Wenger.

La assicuriamo che ognuno dei nostri prodotti di valigeria e di business viene sottoposto a rigidi controlli di qualità ed è conforme ai nostri rigorosi standard di collaudo per la forza e per la resistenza. Tuttavia, qualora riscontrasse qualche problema relativo al prodotto, le offriamo una garanzia di 3 anni.

Il programma Garanzia di Qualità Wenger
Questo programma è valido per 3 anni dalla data di acquisto.
Esso comprende difetti di fabbricazione (materiale e lavorazione) che emergono durante il periodo di garanzia a seguito di un normale utilizzo.
Tuttavia non copre i danni causati da normale usura, abuso, uso improprio, o i danni estetici, accidentali e conseguenziali (quali la perdita di contenuto, la perdita d'uso o la perdita di tempo) e quelli causati da abrasioni, solventi, incidenti, movimentazione aerea e di transito o riparazioni non autorizzate.
Esclude il dispositivo/la funzione elettronica integrata nel prodotto da viaggio.
Il programma Garanzia di Qualità Wenger copre le spese di riparazione e il costo di spedizione presso il centro di riparazione o, se il prodotto è irreparabile, il costo di un prodotto sostitutivo (identico o di valore equivalente). Lei è responsabile della spedizione del prodotto presso il centro di riparazione o a un rivenditore autorizzato Wenger. La preghiamo di considerare che i costi di spedizione potrebbero essere a suo carico. Se il prodotto risulta non essere coperto dalla garanzia, il centro di assistenza la contatterà comunicandole una stima delle spese di riparazione e dei costi di spedizione.
Le riparazioni in garanzia dovranno essere eseguite solo presso un centro di assistenza Wenger autorizzato.

Trascorsi i 3 anni
Per i clienti il cui prodotto non rientra più nel periodo di garanzia, offriamo un servizio di alta qualità a un prezzo ragionevole. Se il prodotto non è riparabile, suggeriremo opzioni alternative. Contattare il centro di assistenza locale per informazioni sulle diverse possibilità di manutenzione e sulla modalità di invio.

Sempre al suo servizio
Per trovare il centro di assistenza più vicino e ottenere il servizio più veloce possibile, visitare il sito wenger.ch, selezionare "service" (servizio) e "gear" (prodotto) e inserire la propria posizione nel campo "find a service center" (trova un centro di assistenza) oppure inviare un'e-mail a service.travelgear.ch@victorinox.com

Prova di acquisto
Come prova d'acquisto conserva la ricevuta rilasciata dal negozio. Sarà necessaria per attestare la copertura della garanzia. La nostra garanzia verrà applicata solo a prodotti acquistati da un rivenditore Wenger autorizzato.

Aspetti legali
- La presente garanzia è concessa, a partire dalla data di acquisto, all'acquirente diretto o alla persona che riceve il prodotto come presente.
- Tutte le riparazioni eseguite ripristineranno le fun zionalità originali. Le riparazioni vengono eseguite da professionisti, anche se non possiamo garantire il mantenimento dell'aspetto originale.
- Il produttore limita la garanzia di fabbrica alla riparazione e al cambio del prodotto.
- La legislazione in vigore in altri paesi può concedere ulteriori diritti.

Wenger le augura il massimo godimento del suo nuovo prodotto di valigeria o di business.

PT – Garantia Wenger de três anos
Bem-vindo(a) ao mundo da Wenger e muito obrigado por confiar na nossa marca.
Temos o compromisso de desenvolver produtos bem projetados, contemporâneos e confiáveis para suas viagens frequentes. Nosso objetivo é que você fique totalmente satisfeito com sua compra e desfrute da sua experiência com a marca Wenger.
Podemos garantir que cada um dos nossos acessórios de viagem ou negócios passa por controles rigorosos de qualidade e está em conformidade com nossas estritas normas de testes de força e durabilidade. Do qualquer forma, se houver algum problema com o seu produto, ofereceremos uma garantia de três anos.

Programa de Garantia de Qualidade Wenger
Esse programa é válido por três anos a partir da data da compra.
Cobre defeitos de fabricação (material e mão-de-obra) que ocorrem com o uso normal durante o período da garantia.
Não cobre danos decorrentes de desgaste normal, mau uso, abuso, danos estéticos, danos incidentais/consequentes (como perda de conteúdo, perda de uso, perda de tempo) e danos causados por abrasão, solventes, acidentes, manuseio aéreo/trânsitos ou reparos não autorizados.
Não cobre funcionalidade/dispositivo eletrônico integrado ao produto de viagem.
O Programa de Garantia da Qualidade Wenger cobre as despesas incorridas com reparo e o custo de envio a partir do centro de serviços, ou o custo de um produto de reposição (de valor idêntico ou semelhante) se o produto não puder ser reparado. Você é responsável por enviar o produto para o centro de serviços ou levá-lo a um revendedor autorizado Wenger. Observe que você poderá ser responsável pelos custos de envio. Se for constatado que o produto não está coberto pela garantia, o centro de serviços entrará em contato com um orçamento que inclua as taxas de reparo e os custos de devolução.
Reparos incluídos na garantia devem ser realizados apenas em um centro de serviços aprovado pela Wenger.

Após 3 anos
Para clientes que tenham produtos com a garantia vencida, oferecemos um serviço de alta qualidade a um preço razoável. Se a garantia do seu produto estiver vencida, vamos sugerir opções alternativas. Entre em contato com seu centro de serviços local para obter informações sobre as diferentes possibilidades de manutenção e como enviar o seu produto.

Estamos sempre ao seu dispor
Para encontrar o centro de serviços mais próximo e obter atendimento o mais rápido possível, acesse o site wenger.ch, selecione "service" (Serviço) e "gear" (Acessório) e indique o seu local em "find a service center" (Encontrar um centro de serviços) ou envie um e-mail para service.travelgear.ch@victorinox.com

Comprovante de compra
Guarde o recibo da loja como comprovante de compra. Esse documento será necessário para demonstrar a cobertura da garantia. Nossa garantia é aplicável apenas a produtos que foram comprados de um revendedor autorizado Wenger.

Jurídico
- Esta garantia é válida para o primeiro comprador ou primeira pessoa que receber o produto como presente, a partir da data da compra.
- Quaisquer reparos realizados restaurarão a funcionalidade pretendida. Embora os reparos sejam realizados por profissionais, não podemos garantir que a aparência original será preservada.
- O fabricante limita a respectiva garantia ao reparo e à troca.
- A legislação de outros países pode conceder outros direitos.

A Wenger deseja que você aproveite ao máximo seu novo acessório profissional ou de viagem.

RU – 3-летняя гарантия Wenger
Добро пожаловать в мир Wenger и благодарим вас за доверие, оказанное нашему бренду.
Мы занимаемся разработкой надежных современных изделий, на которые вы можете полагаться в частых поездках. Наша задача — создавать изделия, полностью удовлетворяющие ваши требования, чтобы вы были довольны брендом Wenger.
Мы гарантируем, что все наши продукции для путешествий и бизнеса проходят строгий контроль качества и соответствуют нашим высокайшим стандартам прочности и выносливости. Тем не менее, на случай возникновения у вас каких-либо проблем с купленным товаром мы предлагаем нашу 3-летнюю гарантию.

Программа гарантии качества Wenger
Эта программа действует в течение 3 лет с даты приобретения товара.
Она распространяется на производственный брак (качество материалов и работы), выявленный в ходе нормального использования товара в течение гарантийного периода.
Она не распространяется на естественный износ, ненадлежащее/чрезмерно интенсивное использование и злоупотребление, косметические повреждения, косвенный/побочный ущерб (например, утрату имущества, возможности эксплуатации, времени), ущерб, причиненный абразивной обработкой материалами, растворителями, в результате несчастных случаев, обслуживанием багажа во время полетов или перевозки, а также вследствие несанкционированного ремонта.
Она не распространяется на электронные устройства/функции, интегрированные в продукцию для путешествий.
Программа гарантии качества Wenger покрывает расходы на ремонт и доставку почтой из ремонтного центра или стоимость замены изделия (идентичным или изделием аналогичной стоимости), в случае если ваше изделие не подлежит ремонту. Вы отвечаете за отправку изделия в ремонтный центр или его доставку в авторизованный розничный магазин Wenger. Обращаем внимание, что расходы на доставку могут быть отнесены на ваш счет. Если окажется, что гарантия на изделие не распространяется, сервисный центр свяжется с вами и сообщит примерную стоимость ремонта и обратной отправки почтой.
Гарантийный ремонт должен осуществляться только в уполномоченном сервисном центре Wenger.

По истечении 3 лет
Клиентам, на изделия которых гарантия не распространяется, мы предлагаем высококачественное обслуживание по разумным ценам. При невозможности ремонта вашего изделия мы предложим вам альтернативные варианты. Информацию о различных вариантах технического обслуживания и способах отправки нам вашего изделия вы можете получить в своем местном сервисном центре.

В вашем распоряжении
Найти ближайший сервисный центр и получить необходимую услугу в кратчайшие сроки вы можете, открыв страницу wenger.ch, выбрав пункт «Service» (Обслуживание) и «Gear» (Инвентарь) и указав свое местонахождение в разделе «Find a service center» (Найти сервисный центр), или написав по электронной почте service.travelgear.ch@victorinox.com

Подтверждение покупки
Сохраните чек из магазина для подтверждения покупки. Его необходимо будет предъявить для подтверждения действия гарантии. Наша гарантия распространяется только на товары, приобретенные в авторизованном розничном магазине Wenger.

Правовые положения
- Настоящая гарантия предоставляется первому покупателю или лицу, получающему изделие в качестве подарка, начиная с даты его приобретения.
- Выполненные ремонтные работы гарантируют восстановление изначально предусмотренной функциональности. Ремонт будет выполняться специалистами, но мы не гарантируем сохранение первоначального внешнего вида.
- Гарантия производителя ограничивается ремонтом и заменой.
- Законодательство других стран могут быть предусмотрены дополнительными правами.

Wenger желает вам приятного использования вашего нового изделия для путешествий или бизнеса.

JP – Wenger03年保証
Wengerの世界へようこそ。当社のブランドをご信頼いただき、誠にありがとうございます。
当社は頻繁に旅行されるお客様にも信頼していただけるよう、優れた設計のコンテンポラリーな製品の製造に注力しています。お客さんがお買ぶにやがて満足いただき、Wengerブランドを実感していただけることを目指しています。
当社がすべてのトラベルおよびビジネスギアを製品に、厳格な品質管理がされていることが、強度と耐久性に関する厳しい検査基準に従っていることを保証します。万が一、製品に問題が生じた場合でも、当社では3年間の保証を提供しております。

Wenger品質保証プログラム
このプログラムはご購入日から3年間有効です。
これには、保証期間中に通常のご使用中に発生する製造上の欠陥（材料や製造工程）が含まれます。
通常の使用による消耗および破損、悪用、誤使用、美容的損傷、偶発的/結果的損傷（内容物の喪失、使用権または時間、時間の喪失など）、および摩擦、溶剤、事故、航空会社の取り扱いや輸送、不正な修理による損傷は対象外となります。
トラベル製品に組み込まれた電子デバイス/機能は対象外となります。
Wenger品質保証プログラムでは、修理にかかる費用と修理センターからの送料を負担します。また、お客様の製品が修理不能と判断した、交換品（同一または同等の製品機能のもの）の費用を負担します。修理センターへの製品の発送や、Wenger認定小売店へ持ち込みは、お客様の責任となりますのでご了承ください。また送料はお客様にご負担いただくことになる可能性があります。万一、保証対象外であることが判明した場合、サービスセンターから修理代と返送料の見積もりを送ります。
保証に基づく修理は、Wenger認定サービスセンターでのみ行われます。

3年以降
対象外となった製品のお客様に、当社は品質のお客様満足度を提供します。対象外となった場合、当社は代替案を提示します。お客様の製品の修理や配送方法、当社の提供する様々なメンテナンスの可能性の詳細に関しましては、お近くのサービスセンターまでお問い合わせください。

お客様にお問い合わせください
最寄りのサービスセンターに安心を提供は、wenger.chで調べています。"Service（サービス）」「Gear（ギア）」と選択し、「Find a Service Center（サービスセンターの検索）」で場所を指定してください。また、service.travelgear.ch@victorinox.comまでメールでお問い合わせください。

購入証明書
購入証明書として、店舗の領収書を保管してください。保証の証明を証明する際に必要になります。保証は、Wenger認定小売店で購入された製品にのみ適用されます。

法的事項
- 本保証は、購入日を開始日として、製品を最初に購入された方、または贈り物として受け取られた方に適用されます。
- 修理では適切な機能を修復します。修理は専門の修理技術者が行います。技術の熟練が優ちたる方でもこのことは保証できません。
- メーカーは、メーカーの修理・交換保証に制限を設けています。
- 他の国の法律によっては、追加の権利を与えている場合があります。

お買い上げのトラベルおよびビジネスギアご製品をお楽しむ旅行鞄やビジネス、お楽しみください。

CN – 3 年 Wenger 保修
欢迎来到 Wenger 世界，感谢您对我们品牌的信任。
我们致力为客户设计出一款高、质感的时尚产品，我们的目的是帮助您在频繁出差时能放心地使用我们的产品。我们希望您对您的购买感到满意，享受使用 Wenger 品牌的体验。
我们保证我们的每款旅行或商务用品都经过严格的质量检测，以确保其符合我们的耐用性和耐久性测试的严格标准。
如果您在使用过程中遇到问题，我们为您提供 3 年保修服务。

Wenger 质量保证计划
本计划自购买之日起 3 年内有效。
覆盖保修期内正常使用过程中出现的制造缺陷（材料和工艺缺陷）。
注意事项：正常损耗、不当使用、滥用的情况、美观问题、偶发（间接）损失（例如内容物丢失、使用损失、时间、丢失）、因空间摩擦剂或溶剂或意外或航空公司或非法修理造成的损坏。
此外，不包括旅行产品中集成的电子设备/功能。
Wenger 质量保证计划覆盖维修费用以及运输成本。如产品经证明，维修产品无法或维修费用过高时，我们将为您提供一个同等或类似产品。您负责将产品寄回维修中心，或将其送回 Wenger 授权零售商。请注意，运费由您自行承担。如经检查产品不属于保修范围，我们将与您联系，告知您维修费用，包括寄回邮资的报价。
保修只能在授权 Wenger 服务中心进行。

3 年之后
对于过了保修期的产品，我们以合理的价格提供高质量的服务。如果产品无法维修，我们会向您建议替代方案。请联系当地服务中心，了解不同的维护方案以及如何寄送产品。

我们随时为您服务
如需寻找最近的服务中心，并获得最快速度，请访问 Wenger.ch，然后选择“服务”和“装备”，并“查找服务中心”下输入您的位置，或发送电子邮件至 service.travelgear.ch@victorinox.com

购物凭证
请保留您的店铺收据，以作为购物凭证。我们需要将它来证明您是否在保修范围。我们的保修仅对在 Wenger 授权零售商处购买的产品有效。

法律声明
- 从购买之日起，本保修将于第一个购买人或者作为礼物收到产品的人。
- 所进行的任何维修都旨在恢复预定功能。维修由专业人员进行，但我们无法保证最初外观的保留。
- 制造商在保修范围内限于维修和更换。
- 其他国家的法律可以提供额外的权利。

Wenger 希望您对您的新旅行或商务箱包经常带来更多惊喜。

KR – Wenger 3년 보증
Wenger에 오신 것을 환영하며 당사 브랜드를 선택해 주셔서 감사합니다.
우리는 잦은 여행 동안 믿을 수 있는 디자인 제품 개발에 중점을 두고 있습니다. 저희의 목표는 귀하가 구매에 만족하고 Wenger 브랜드를 즐기도록 하는 것입니다.
Wenger는 모든 여행 및 비즈니스 장비가 엄격한 품질 관리를 거쳐 강도 및 내구성 테스트 기준을 준수하고 있음을 보장할 수 있습니다. 그럼에도 불구하고 제품에 문제가 있는 경우, 당사는 3년의 보증을 제공합니다.

Wenger 품질 보증 프로그램
이 프로그램은 구입일부터 3년 동안 유효합니다.
이 프로그램에는 보증 기간 중 정상적인 사용 시 나타나는 모든 제조상의 결함(재료 및 기술)이 포함됩니다.
여기에 포함되지 않는 항목: 정상 마모, 오용, 남용, 미관상 피해, 부수적/결과적 피해(예: 내용물 손실, 사용 손실, 시간 손실), 마모 또는 용제, 사고, 항공사 취급, 수송 또는 무단 개조나 수리로 인한 손상은 제외됩니다.
전자 장치/일부 여행용 제품에 통합된 기능은 제외되었습니다.
Wenger 품질 보증 프로그램은 수리 비용과 수리 센터가 제품 교체 또는 수리 비용이 과도한 것으로 판단하는 경우 교체용 제품을 제공합니다.
수리는 공인 Wenger 센터에서만 이루어져야 합니다.

구매 증빙
매장 영수증을 구매 확인증으로 보관하십시오. 보증 기간을 입증하려면 이 확인이 필요합니다. 당사의 보증은 공인 Wenger 소매업체에서 구입한 제품에만 적용됩니다.

법적 고지
- 본 보증은 구매일을 기준으로 최초 구매자 또는 제품을 받은 선물 수령자에게 부여됩니다.
- 제공되는 모든 수리는 원래 기능을 복원합니다. 전문가만 수리를 수행하지만 원래의 외양이 보존될 것이라는 보장을 드릴 수는 없습니다.
- 제조사는 제조사의 보증을 수리 및 교환으로 제한합니다.
- 다른 국가의 법률은 추가 권리를 제공할 수 있습니다.

Wenger는 고객님께서 새로 구입하신 여행용품이나 출장용 품에 큰 즐거움이 있길 바랍니다.